

DODATOK č. 1

K ZMLUVE O NÁJME NEBYTOVÉHO PRIESTORU č. 69/2011/Pr.

uzatvorenej v zmysle § 3 zákona č. 116/1990 Zb. o nájme a podnájme nebytových priestorov
v znení neskorších predpisov
(ďalej len „Dodatok č. 1“)

Zmluvné strany

Prenajíateľ: **Mesto Snina**
v zastúpení: Ing. Daniela Galandová, primátorka mesta
so sídlom: Strojárska 2060/95, 069 01 Snina
IČO: 00 323 560
DIČ: 2020 794 666
IČ DPH: SK 2020 794 666
bankové spojenie: Prima Banka a. s.
IBAN: xxxx
(ďalej len ako „prenajíateľ“)

Nájomca: **Slovenská republika**
Ústredie práce, sociálnych vecí a rodiny
so sídlom: Špitálska 8, 812 67 Bratislava
Štatutárny orgán: Ing. Marián Valentovič, MBA, generálny riaditeľ
V zastúpení: Mgr. Kristína Trnavská, námestníčka sekcie ekonomiky,
na základe splnomocnenia zo dňa 1. februára 2018
IČO: 30794536 DIČ: 2021777780
Rozpočtová organizácia zriadená zákonom č. 453/2003 Z. z.

Fakturačná a korešpondenčná adresa:

Úrad práce, sociálnych vecí a rodiny Humenné
Kukorelliho 1, 066 70 Humenné
IČO: 30794536 DIČ: 2021777780
Bankové spojenie: Štátna pokladnica, Bratislava
IBAN: xxxx

V zmysle § 5 ods. 2 zákona č. 453/2003 Z. z. o orgánoch štátnej správy
v oblasti sociálnych vecí, rodiny a služieb zamestnanosti a o zmene o doplnení
niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, s účinnosťou od 01.01.2015
je Úrad práce, sociálnych vecí a rodiny Humenné preddavková organizácia
zapojená na rozpočet Ústredia práce, sociálnych vecí a rodiny.
(ďalej len ako „nájomca“)

(prenajíateľ a nájomca ďalej spolu aj ako „zmluvné strany“)

PREAMBULA

1. Dňa 29.12.2011 uzatvorili zmluvné strany Zmluvu o nájme nebytového priestoru č. 69/2011/Pr. uzatvorenej v zmysle § 3 zákona č. 116/1990 Zb. o nájme a podnájme nebytových priestorov v znení neskorších predpisov, zo dňa 29.12.2011 (ďalej len „zmluva“).
2. V zmysle Zmluvy nájomca užíva nebytový priestor vo vlastníctve mesta Snina, a to: **garáž o výmere 15,76 m²**, súp. č. 3216, na parc. č. 2591/15, nachádzajúcej sa v k.ú. Snina, obec Snina, okres Snina, zapísanej v KN na LV č. 3200 vedenom katastrálnym odborom Okresného úradu Snina, v podiele 1/1.
3. V zmysle článku VI bod 2 zmluvy sa zmluvné strany, z dôvodu zmeny údajov zmluvných strán a doplnení bodu 10 článku V zmluvy, dohodli na tomto Dodatku č. 1, ktorým sa mení a dopĺňa zmluva nasledovne.

Článok I

Predmet Dodatku č. 1

1. *V časti Zmluvné strany na strane prenajímateľa sa pôvodný text vypúšťa a nahrádza sa novým znením, nasledovne:*

pôvodné znenie:

„Prenajímateľ:

Mesto Snina

v zastúpení: Ing. Štefan Milovčík, primátor mesta

so sídlom: Strojárska 2060/95, 069 01 Snina

IČO: 00 323 560

DIČ: 2020 794 666

IČ DPH: SK 2020 794 666

bankové spojenie: Dexia banka Slovensko a. s., pobočka Humenné

č. ú.: xxxx

(ďalej len ako „prenajímateľ“)

nové znenie:

„Prenajímateľ:

Mesto Snina

v zastúpení: Ing. Daniela Galandová, primátorka mesta

so sídlom: Strojárska 2060/95, 069 01 Snina

IČO: 00 323 560

DIČ: 2020 794 666

IČ DPH: SK 2020 794 666

bankové spojenie: Prima Banka a. s.

IBAN: xxxx

(ďalej len ako „prenajímateľ“)

2. *V časti Zmluvné strany na strane nájomcu sa pôvodný text vypúšťa a nahrádza sa novým znením, nasledovne:*

pôvodné znenie:

„Nájomca:

SR – Úrad práce, sociálnych vecí a rodiny Humenné

v zastúpení: Ing. Mária Kulanová, riaditeľka

so sídlom: Kukorelliho 1, 066 70 Humenné

IČO: 37 937 791

DIČ: 2021766890

bankové spojenie: Štátna pokladnica

č. ú.: xxxx

(ďalej len ako „nájomca“)

nové znenie:

„Nájomca:

Slovenská republika

Ústredie práce, sociálnych vecí a rodiny

so sídlom: Špitálska 8, 812 67 Bratislava

Štatutárny orgán: Ing. Marián Valentovič, MBA, generálny riaditeľ

V zastúpení: Mgr. Kristína Trnavská, námestníčka sekcie ekonomiky,

na základe splnomocnenia zo dňa 1. februára 2018

IČO: 30794536 DIČ: 2021777780

Rozpočtová organizácia zriadená zákonom č. 453/2003 Z. z.

Fakturačná a korešpondenčná adresa:

Úrad práce, sociálnych vecí a rodiny Humenné

Kukorelliho 1, 066 70 Humenné

IČO: 30794536 DIČ: 2021777780

Bankové spojenie: Štátna pokladnica, Bratislava

IBAN: xxxx

V zmysle § 5 ods. 2 zákona č. 453/2003 Z. z. o orgánoch štátnej správy v oblasti sociálnych vecí, rodiny a služieb zamestnanosti a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, s účinnosťou od 01.01.2015 je Úrad práce, sociálnych vecí a rodiny Humenné preddavková organizácia zapojená na rozpočet Ústredia práce, sociálnych vecí a rodiny.

(ďalej len ako „nájomca“)

3. *V článku V „Práva a povinnosti zmluvných strán“ sa dopĺňa bod 10, ktorý znie:*

„10. Nájomca sa zaväzuje na vlastné náklady:

- a) dodržiavať všetky právne predpisy a povinnosti vyplývajúce zo zákona č. 223/2001 Z. z. o odpadoch, v znení neskorších predpisov a súvisiacich predpisov v odpadovom hospodárstve,

- b) plniť ustanovenia zákona č. 543/2002 Z. z. o ochrane prírody a krajiny v znení neskorších predpisov,
- c) plniť povinnosti podľa ustanovení zákona č. 314/2001 Z. z. o ochrane pred požiarmi v znení neskorších predpisov.“

4. Ostatné ustanovenia zmluvy, ktoré neboli dotknuté týmto Dodatkom č. 1, ostávajú nezmenené a aj naďalej v platnosti.

Článok II

Záverečné ustanovenia

1. Dodatok č. 1 je vyhotovený v 6 rovnopisoch, pričom 2 rovnopisy obdrží prenajímateľ a 4 rovnopisy obdrží nájomca.
2. Tento Dodatok č. 1 k zmluve nadobúda platnosť dňom podpísania obidvoma zmluvným stranami a účinnosť v zmysle § 47a Občianskeho zákonníka, dňom nasledujúcim po dni jeho prvého zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv.
3. Zmluvné strany si tento Dodatok č.1 prečítali a vyhlasujú, že jeho obsahu porozumeli, že tento Dodatok č.1 bol uzatvorený slobodne, vážne, nie v tiesni a za nápadne nevýhodných podmienok, sú si vedomí svojich práv i záväzkov a na znak súhlasu ho vlastnoručne podpisujú.

V Bratislave dňa

V Snine dňa

Za nájomcu:

Za prenajímateľa:

.....
Mgr. Kristína Trnavská
námestníčka sekcie ekonomiky
Ústredie práce, sociálnych vecí a rodiny

.....
Ing. Daniela Galandová
primátorka
Mesto Snina